

# NUR FÜR WARTUNGSPERSONAL

**HITACHI**  
Inspire the Next

## HITACHI RAUMKLIMAGERÄT NACH DEM SPLIT-SYSTEM EINBAUANLEITUNG

**Innengerät**  
**RAS-25CNH2**

**Außengerät**  
**RAC-25CNH2**

- Bitte lesen Sie die vorgänge des richtigen Einbaus sorgfältig durch vor Einbau des Gerätes.
- Der Vertreter soll den Kunden über den richtigen Einbau informieren.

### Erforderliche Werkzeuge

- ⊕ ⊖ Schraubenzieher • Maßband • Messer
- Säge • Bohrmaschine mit 65mm Aufbohrerersatz
- 4mm Sechskantenschlüssel
- (14, 17, 19, 22mm) Schraubenschlüssel
- Gasdetektor • Rohrschneider
- Isolierband • Zange • Aufweit-Werkzeugset

### Vorsichtsmaßnahmen

- Bitte lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig vor Installation und Inbetriebnahme des Gerätes durch.
- Für die Sicherheit ist der Inhalt dieses Abschnittes von großer Bedeutung. Bitte beachten Sie in besonderem Maße folgende Zeichen.

- ⚠ **WARNUNG** ..... Unsachgemäße Installation des Gerätes könnte Tod oder ernste Verletzungen zur Folge haben.
- ⚠ **VORSICHT** ..... Nicht korrekte Montage könnte ernste Konsequenzen nach sich ziehen.

Überprüfen Sie das Gerät nach dem Einbau auf ordnungsgemäße Funktion. Erklären Sie dem Kunden die Bedienung des Gerätes entsprechend der Bedienungsanleitung.

### ⚠ WARNUNG

- Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder an einen qualifizierten Techniker für den Einbau des Gerätes. Sollten Sie den Einbau selber ausführen, so könnte es zum Wasserleck, Kurzschluß oder Feuer kommen.

- Beachten Sie bitte die Anweisungen in der Einbauanleitung während Einbau des Gerätes. Inkorrekt Einbau könnte Wasserleck, elektrischen Schlag oder Feuer zur Folge haben.

- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, die das Gewicht des Gerätes aushalten kann. Sonst könnte das Gerät einstürzen und Gefahren bringen.

- Bei der Ausführung von elektrischen Einbauarbeiten sind die Regeln und Vorschriften der elektrischen Installation sowie die in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren zu beachten. Es dürfen nur von den Behörden zugelassene Starkstromkabel verwendet werden. Fehlerhafter Einbau oder die Verwendung von Kabeln schlechter Qualität können einen Kurzschluss oder Brand verursachen.

- Für den Anschluss vom Innen- an das Außengerät sind nur zugelassene Kabel zu verwenden. Nach dem Einstecken der Klemmen ist sicherzustellen, dass alle Kabelverbindungen fest sind. Falsches Einstecken und lose Kontakte können zu Überhitzung und somit einem Brand führen.

- Verwenden Sie bitte in Ihrer Einbauarbeit nur die vorgeschriebenen Einzelteile. Andernfalls könnte es zum Einsturz des Gerätes, Wasserleck, elektrischen Schlag oder Feuer kommen.

- Sowohl bei der Neuinstallation als auch bei der Verlegung des Gerätes darf nichts anderes als das Kältemittel R-22 in den Kältemittelkreislauf eingespeist werden. Sollte Luft in den Kältemittelkreislauf gelangen, dann steigt der Druck und es könnten sich die Röhre brechen oder es kommt zu anderen Defekten.

### ⚠ VORSICHT

- Dies ist ein feststehendes Gerät der Klasse 1. Bei der Installation sind vom IEC zugelassene Starkstromkabel zu verwenden. Ausserdem muss bei der Installation ein Hauptschalter mit geöffnetem Kontaktpalt von mehr als 3 mm verwendet werden.

- Die Rohrleitungen müssen abgestützt werden, dabei darf der Abstand zwischen den Stützen nicht mehr als 1m betragen.

- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Außengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht.

- Achten Sie darauf, Daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist.

# WAHL DES STANDORTES (Bitte achten Sie auf folgende Sachen und erhalten Sie das Einverständnis des Kunden vor dem Einbau).

### ⚠ WARNUNG

- Das Gerät an einer stabilen nicht vibrierenden Stelle montieren, die das Gerät völlig unterstützt.

### ⚠ VORSICHT

- Keine Heizquellen und keine Hindernisse dürfen sich am Luftausgang befinden.
- Die Spielraumabstände nach oben, unten, rechts und links sind der Abbildung unten zu entnehmen.
- Der Standort muß günstige Möglichkeiten bieten für Wasserableitung und Rohrverbindungen zum Außengerät.
- Um Störungen zu vermeiden müssen Sie darauf achten, daß das Gerät und die Fernbedienung mindestens 1m entfernt vom Fernseher und Radio platziert werden.
- Um eine Signalverfälschung zu vermeiden, müssen Sie die Fernbedienung von Hochfrequenzmaschinen und Hochleistungsfunksystemen entfernt halten.

### ⚠ WARNUNG

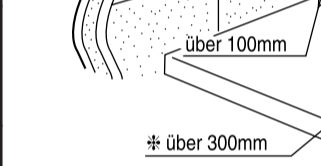
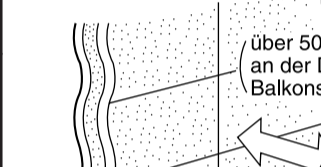
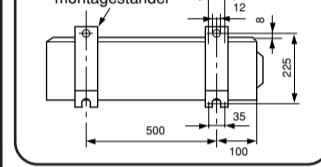
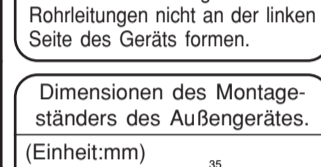
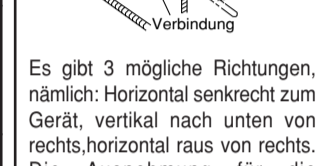
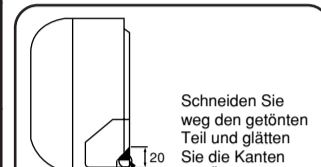
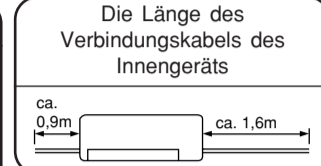
- Das Außengerät muß an einer Stelle montiert werden, die schweres Gewicht aushält. Sonst vibriert das Gerät und steigt der Lärm.

### ⚠ VORSICHT

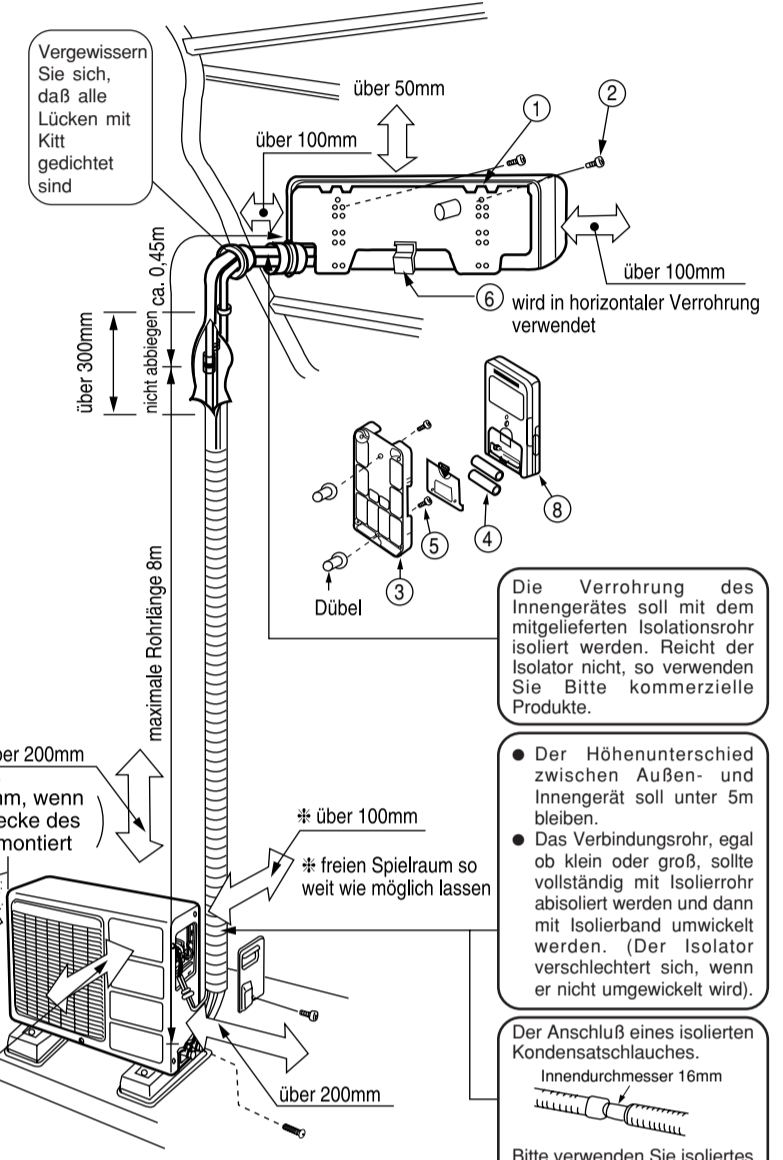
- Das Gerät darf nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt werden. Außerdem muß die Belüftung gut und frei von Hindernissen sein.
- Die aus dem Gerät ausströmende Luft darf nicht auf Pflanzen oder Tiere gerichtet sein.
- Die Spielraumabstände nach oben, unten, rechts und links sind der Abbildung unten zu entnehmen. Wenigstens 3 Seiten müssen frei sein.
- Achten Sie bitte darauf, daß die ausgeblasene heiße Luft und der Lärm die Nachbarn nicht stört.
- Sie dürfen das Gerät nicht montieren, wo es Gas, Dampf, Öl und Rauch gibt.
- Der Standort muß günstig sein für Wasserableitung.
- Platzieren Sie das Außengerät und seine Verbindungskabel wenigstens 1m entfernt von Antennen und Signallinien des Fernsehers, Radios oder Telephons. Damit werden Störungen vermieden.

### Bezeichnung der Bestandteile des Innengerätes

Nr.	Bezeichnung	Stck
①	Montageplatte	1
②	Schraube für Montageplatte (4,1 x 32)	6
③	Fernbedienungshalterung	1
④	Batterien AAA-Größe	2
⑤	Schrauben für Fernbedienungshalterung (3,1 x 16)	2
⑥	Halterung	1
⑦	Isolationsrohr	1
⑧	Fernbedienung	1
⑨	Dränrohr	1
⑩	Reinigungsfilter	1
⑪	Abdichtung	1
⑫	Buchse	2



### Abbildung zeigt den Einbau des Innen und des Außengerätes.



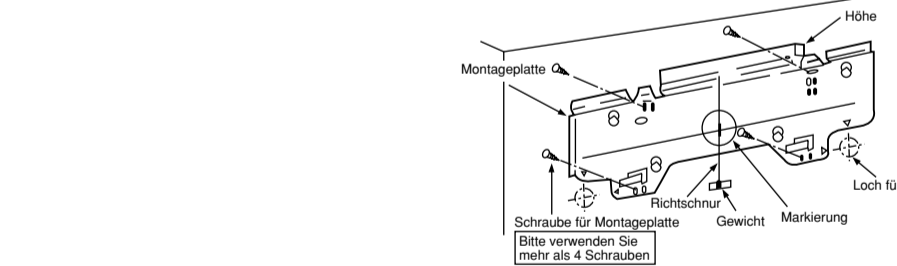
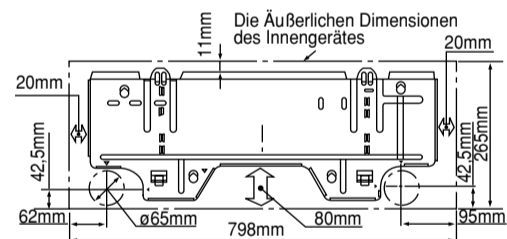
## 1 Einbau der Montageplatte, Wanddurchbohren und Installation des Schutzrohres

### ⚠ VORSICHT

- Die Ableitung des Wassers von Behälter im Innengerät kann von der linken Seite vorgenommen werden. Daher muss die Montageplatte waagrecht oder leicht angewinkelt zur Seite des Abflussschlauches angebracht werden. Andernfalls könnte das kondensierte Wasser überlaufen.

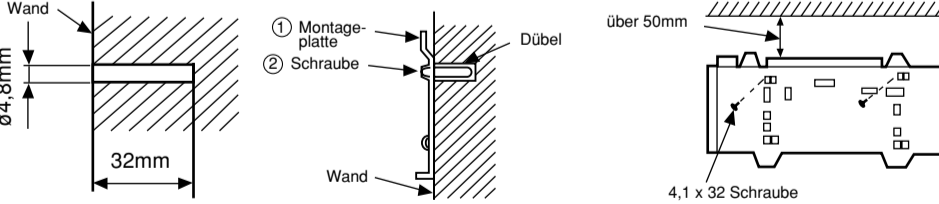
### Direkte Montage an der Wand

- Bitte befestigen Sie die Montageplatte an verdeckten Trägern in der Wand.



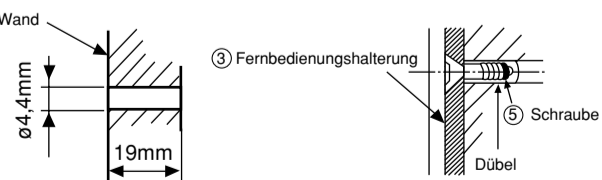
### Vorgänge des Einbaus und Vorsichtsmaßnahmen

1. Vorgehensweise bei der Befestigung der Montageplatte.
2. Bohren Sie Löcher in der Wand.
3. Drücken Sie Dübel in die Löcher.
4. Bringen Sie die Montageplatte an der Wand mit einer 4,1 x 32 Schraube an.



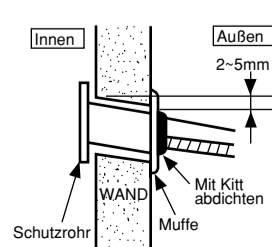
### Vorgänge zum Befestigen der Fernbedienungshalterung

1. Bohren Sie Löcher in der Wand.
2. Drücken Sie Dübel in die Löcher.



### Wanddurchbohren und einbau des Schutzrohres

- Bohren Sie ein 65mm-Loch in der Wand. Das Loch soll leicht zur Außengerätsseite geneigt sein. Halten Sie dazu den Bohrer um einen kleinen Winkel schräg.
- Schneiden Sie das Schutzrohr nach der Dicke der Wand ab.
- Damit kein Regenwasser reinläuft, sollen alle Lücken in der Muffe mit Kitt ausgefüllt werden.



### ⚠ VORSICHT

Das Kabel darf mit keinem Metall in der Wand in Kontakt kommen. Bitte verwenden Sie das Schutzrohr. Denn sonst könnten in der Wandhölle lebende Mäuse das Kabel beschädigen.

## 2 Montage des Innengerätes

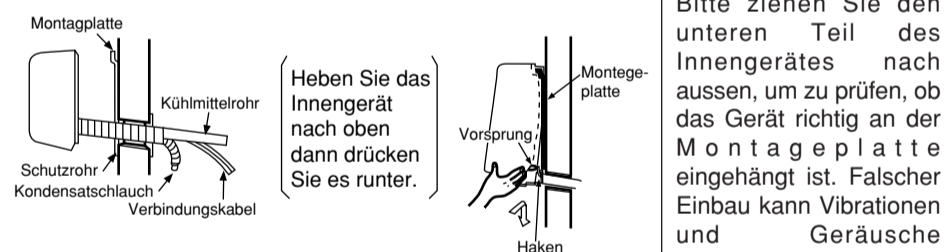
### VERTIKAL NACH UNTEN VERROHREN

#### Vorbereitung

- Schließen Sie das Verbindungskabel an.
- Ziehen Sie das Rohr, das Verbindungskabel und den Abflussschlauch heraus.

#### Montage

- Der obere Teil des Innengerätes wird an der Montageplatte aufgehängt.
- Die Nase am unteren Teil des Innengerätes wird in die montageplatte eingehängt.



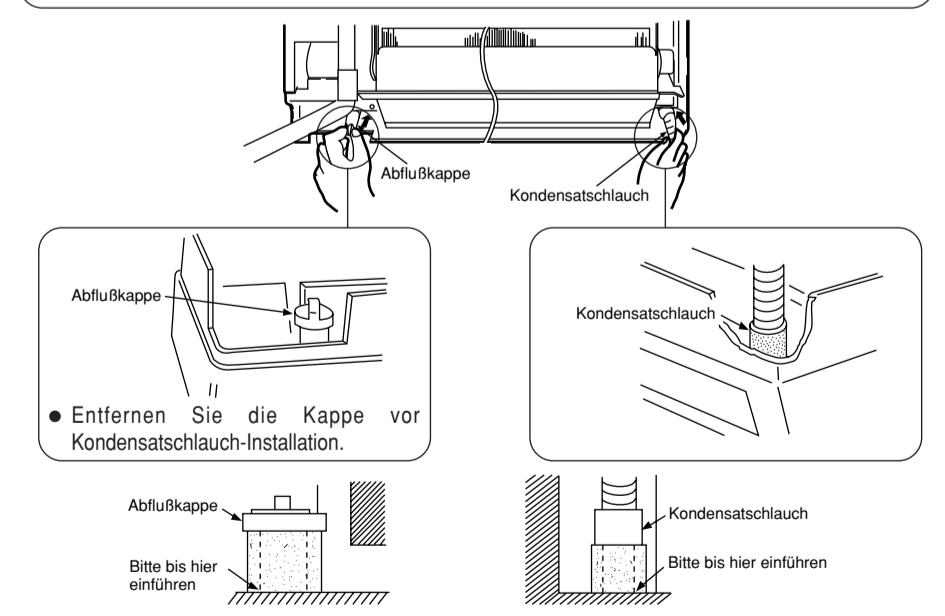
### HORIZONTALE VERROHRUNG

#### Vorbereitung

#### Wechseln des Kondensatschlauches und Vorgänge des Einbaus.

- Bei horizontaler Verrohrung tauschen Sie das Kondensatschlauch und die Abflußkappe um, wie unten gezeigt. Führen Sie des Kondensatschlauch hinein, bis sich das Isolationsmaterial zusammenfaltet.

- Bitte benutzen Sie eine Zange um die Abflußkappe rauszuziehen. (Das ist ein leichter weg, die kappe zu entfernen)

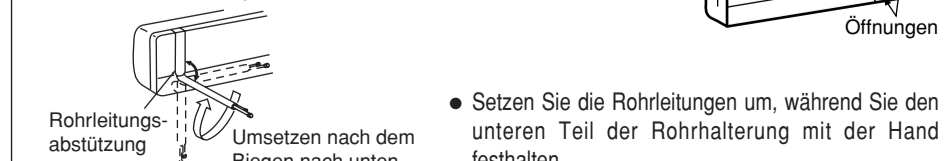


### ⚠ VORSICHT

Kondensiertes Wasser könnte ausfließen wenn nicht richtig eingeführt.

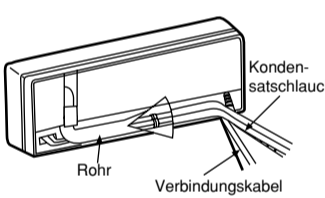
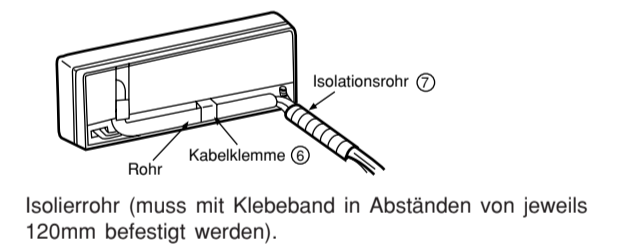
### HORIZONTAL UND NACH UNTEN VERROHREN-ÖFFNUNGEN MACHEN

- Bei horizontaler oder nach unten verrohrung, verwenden Sie ein Messer um Öffnungen wie abgebildet zu schneiden. Dann glätten Sie die Kanten mit einer Pfeife.



## DER EINBAU VON KÜHLMITTELROHREN NACH DEM ANSCHLIEßEN

- Die Kühlmittelrohre sollten so eingestellt werden, dass sie durch das Loch in der Wand passen, und dann zum weiteren Anschließen vorbereitet werden.
- Die Enden von 2 angeschlossenen Röhre mit einem Isolator abdecken, der für Endanschlüsse verwendet wird. Dann werden die Röhre mit Isolationsrohr umgewickelt.
- Schließen Sie das Verbindungskabel an.
- Nach dem Einstellen, passen Sie das Verbindungskabel und die Rohre in den verfügbaren Platz unter dem Innengerät ein. Befestigen Sie sie mit einer Kabelklemme.

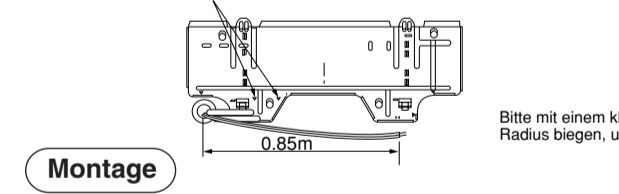


- Das für die Befestigung des Isolators benutzte Gummiband Soll nicht mit großer Kraft gezogen werden. Sonst beeinträchtigt dies die Wärmeisolation und führt zur Wasserkondensation.

## DER ANSCHLUSS DES KÜHLMITTELROHRES BEIM EINBAU DES INNENGERÄTES

### Vorbereitung zum Einbau des Kühlmittelrohres

- Kühlmittelrohre und Verbindungskabel müssen zusammengebunden werden.
- Die Vorderseite der Kühlmittelrohre muss an den mit "▽" gekennzeichneten Stellen liegen.

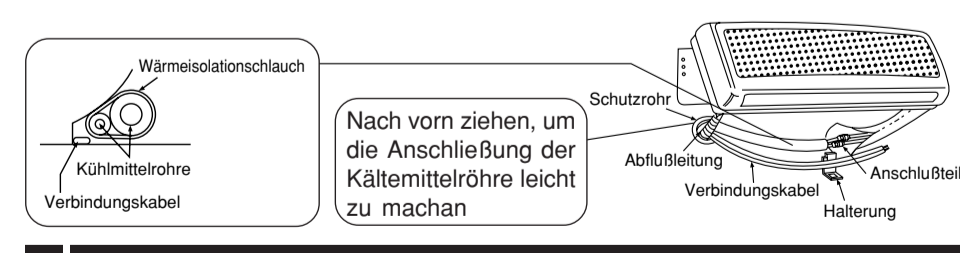


### ⚠ VORSICHT

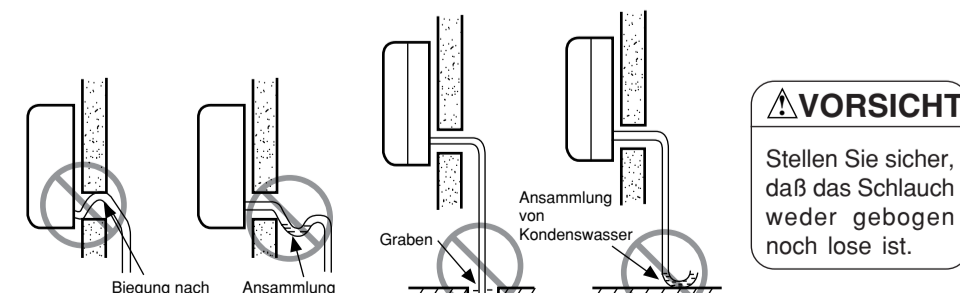
- Bitte Plastikkappe nach der Aufweitung aufsetzen, um Plastikteilchen vom Reingelangen zu hindern.

### Montage

- Hängen Sie das Innengerät an die Montageplatte. Verwenden Sie den temporären Ständer auf der Rückseite des Innengerätes um die untere Seite des Gerätes um 15cm nach Außen zu schieben.
- Führen Sie das Kondensatschlauch durch das Loch.
- Isolieren Sie das verbindende Teil des Kühlmittelrohres mit Isoliermaterial.
- Umwickeln Sie die Kühlmittelrohre mit Isolierband.
- Schließen Sie das Verbindungskabel an.
- Nach dem Einstellen werden das Verbindungskabel und die Kühlmittelrohre in dem verbleibenden Platz unterhalb des Kühlgerätes untergebracht.
- Die Nase des Innengerätes muss in der Montageplatte eingehängt sein.



## 3 Einbau des Kondensatschlauches

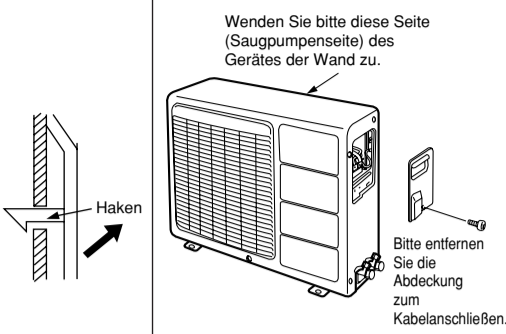


- Sie haben die freie Wahl, auf welcher Seite (links oder rechts) Sie das Schlauch einbauen. Stellen Sie bitte beim Einbau sicher, daß das kondensierte Wasser einwandfrei abfließen kann. (Nachlässigkeit könnte Wasserleck zur Folge haben.)

- Montieren Sie bitte das Außengerät auf einer stabilen Grundlage, um Vibrieren zu verhindern und Lärm zu begrenzen.
- Legen Sie die Verrohrungsstellen fest entsprechend den erhältlichen Rohrtypen.

### Vorgänge zum Abnehmen der Abdeckung der Klemmen

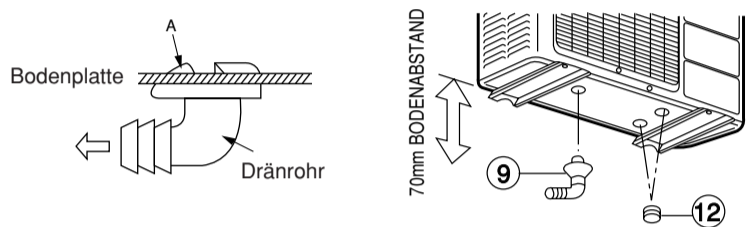
- Ziehen Sie die Schraube (1 Stück).
- Halten Sie den Vorsprung an der unteren linken Seite der Abdeckung nach oben, um sie abzunehmen.
- Um die Abdeckung anzubringen, schieben Sie den oberen Teil der Abdeckung in das Gerät hinein, dann sorgen Sie dafür, daß der Haken unter der Abdeckung reinsteckt, bevor Sie festschrauben.



### KONDENSWASSERABLAß AM AUBENGERÄT

- Ein Loch im Boden des Außengerätes sorgt für den Abfluß des Kondenswassers.
- Um den Abfluß des Kondenswassers zum Abfließteil zu ermöglichen, muß das Gerät mit einer Bodenfreiheit von 70mm montiert werden, zu ebener Erde oder auf einem ebenen Block, wie in der Abbildung dargestellt. Das Dränrohr wird an das Loch angeschlossen.

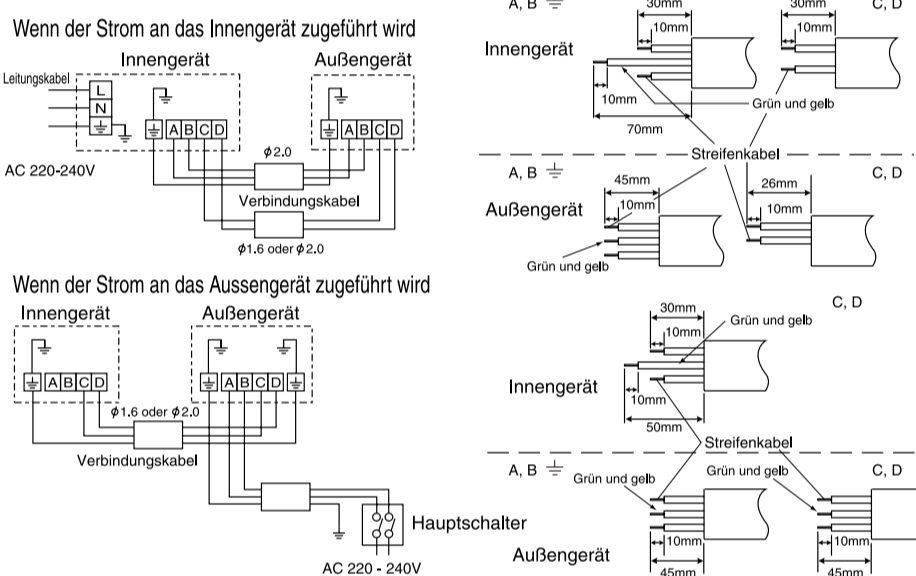
Zuerst muss ein Teil des Hakens in die Bodenplatte eingesetzt werden (Teil A), dann muss man das Abflussrohr in die angegebene Pfeilrichtung ziehen, während der Haken in die Bodenplatte eingesetzt wird. Nach dem Einbau prüfen Sie bitte nach, ob das Abflussrohr fest an der Bodenplatte hängt.



### ⚠️ WARNUNG • Dieses Gerät muss geerdet werden.

Der Strom muss die Nennspannung haben, sonst wird das Gerät kaputtgehen, oder es wird die spezifizierte Leistung nicht erreichen können.

### Vorgänge der Verkabelung



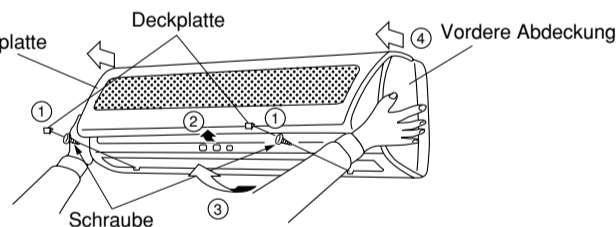
Einzelheiten über Streifenkabel zu verbinden, muß die untere Abdeckung, die Seitenabdeckung und die Abdeckung für die Elektroplatte vorne am Gerät entfernt werden.

### ⚠️ WARNUNG

- Der abisolierte Teil des Kabels soll 10mm lang sein. Der Mantel muß um 3-4mm in die Zugenlüstung eingeführt werden. Versuchen Sie die Kabel einzeln heraus zu ziehen, um fest zu stellen, ob der Anschluß fest ist. Wenn der Anschluß nicht fest ist, dann könnte die Klemme verbrennen.
- Vorsicht Für den elektrischen Anschluß muß mindestens eine Mantelleitung des Typs NYM verwendet werden.
- Siehe die Einbauanleitung für Kabelanschlüsse. Die Verkabelungstechniken müßen mit den Normen der elektrischen Installation übereinstimmen.
- Es gibt einen AC-Spannungsabfall zwischen den LN-Klemmen, wenn der Netzschalter eingeschaltet ist. Stellen Sie daher sicher, daß der Stecker von der Steckdose abgenommen ist.

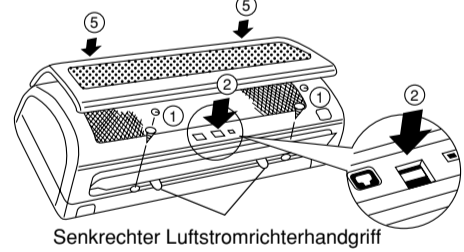
### Das Entfernen der vorderen Abdeckung

- Entfernen Sie die Abdeckung ① und lösen Sie die Schraube.
- Nachdem die Vorderplatte geöffnet und der Filter entfernt ist, werden die Achsen gelöst indem das Mittelteil der Vorderplatte in Pfeilrichtung gezogen wird ②.
- Schieben Sie den senkrechten Luftstromrichterhandgriff nach rechts oder nach links.
- Nachdem Sie die vordere Abdeckung von unten hochgeschoben haben ③, lösen Sie die vordere Abdeckung, indem Sie die rechten oder linken Seiten ziehen ④.



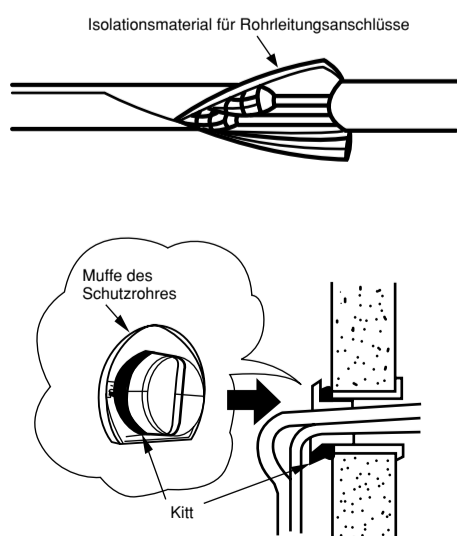
### Das Einbauen der vorderen Abdeckung

- Befestigen Sie die beiden Haken ⑤ an der Oberseite gut.
- Vorderplatte öffnen und in der Mitte in Pfeilrichtung nach unten drücken, um die Achse in den Haken des Abflähmens in der Mitte der Vorderplatte einzupassen.
- Befestigen Sie die Schraube und die Abdeckung ①.



### 1 Isolieren und Pflege der Rohrleitungsanschlüsse

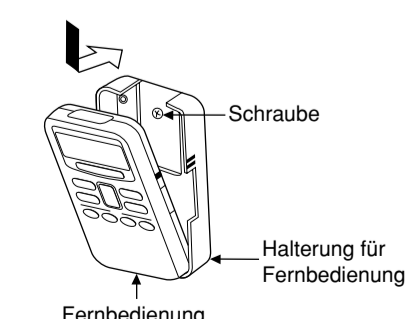
- Die angeschlossenen Enden müssen lückenlos mit Wärmeisoliator abgedichtet und mit Gummiband festgebunden werden.
- Bitte binden Sie Rohre und Kabel mit Isolierband zusammen, wie in der Darstellung des Einbaus der Aussen- und Innengeräte. Dann befestigen Sie die mit Kabelklemmen.
- Um die Wärmeisolierung zu verbessern und die Wasserkondensation zu meiden, wickeln Sie das Kondensatschlauch und das Leitungsrohr mit Isolationsrohr um.
- Dichten Sie lückenlos mit Kitt ab.



### 2 Einbau der Fernbedienung

- Die Fernbedienung wird in ihrer Halterung gesteckt, die an der Wand oder an einem Balken gefestigt wird.
- Um von der Fernbedienung aus das Gerät betätigen zu können, stellen Sie sicher, daß das Gerät von der Stelle der Halterung einwandfrei empfangen kann. Ein Piepton ertönt, wenn ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird. Die Signalübertragung wird durch Neonlicht geschwächt. Daher schalten Sie das Licht während des Montieren der Halterung - auch tagsüber- ein, um die richtige Stelle für die Halterung zu finden.

Die Fernbedienung muß am unteren Teil der Halterung festhaken. Führen Sie die Fernbedienung in die in der Abbildung gezeigte Richtung ein.



### 3 Stromquelle und Betriebstest

#### Stromquelle

#### ⚠️ VORSICHT

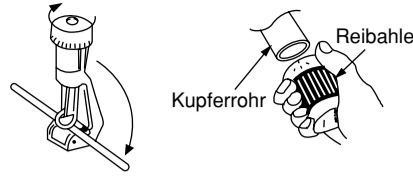
- Bitte verwenden Sie eine neue Steckdose. Unfall könnte sich ereignen, wenn eine alte Steckdose benutzt wird aufgrund armen Kontaktes.
- Stecken Sie bitte die Dose 2-3 Mal ein und aus. Damit Stellen Sie sicher, daß die Dose völlig eingersteckt ist.
- Lassen Sie das Netzkabel eine zusätzliche Länge haben und setzen sie die Steckdose keiner äußeren Kräften aus, was armen Kontakt zur Folge haben könnte.
- Befestigen Sie das Netzkabel nicht mit U-förmiger Nagel.

#### Betriebstest

- Vergewissern Sie sich, daß die Klimaanlage während des Betriebstestes im normalem Betriebszustand ist.
- Erklären Sie dem Kunden die richtigen Schritte für die Betätigung der Anlage, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

### 1 Vorbereitung der Rohre

- Verwenden Sie Rohrschneider zum Schneiden der Kupferrohre.



#### ⚠️ VORSICHT

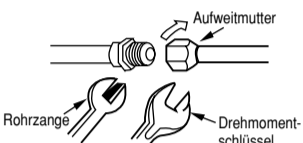
- Zackige Kanten verursachen undichte Stellen.
- Richten Sie das zueitgratete Ende nach unten, um den Grat nicht in das Rohr fallen zu lassen.
- Vor dem Aufweiten setzen Sie bitte die Aufweitmutter auf.



Außendurchmesser (ø)	A (mm)	
	Aufweitwerkzeug im englischen Massstab	Starres Aufweitwerkzeug
6.35 (1/4")	0.8 - 1.5	0 - 0.5
9.52 (3/8")	1.0 - 1.8	0 - 0.5

### 2 Anschließen der Rohre

- Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre.
- Schmieren Sie gefrierfett auf die Anschlußpunkte und dann ziehen Sie die Mutter mit der Hand fest. Verwenden Sie danach den Drehmomentschlüssel zum Festziehen.

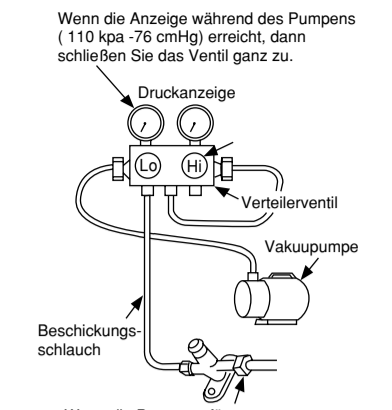


	Außendurchmesser der Rohre	Drehmoment N.m (kgf • cm)
Seite des kleineren Durchmessers	6.35 (1/4")	13.7 - 18.6 (140 - 190)
Seite des größeren Durchmessers	9.52 (3/8")	34.3 - 44.1 (350 - 450)
Ventilkopfkappe		19.6 - 24.5 (200 - 250)
Ventilkernkappe		12.3 - 15.7 (125 - 160)

### 3 Entlüftung des Rohres und Prüfung auf Gasausfluß

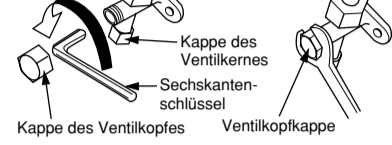
#### Vorgehen beim Verwenden der Vakuumpumpe zum Entlüften

- Wie in der Darstellung rechts gezeigt, entfernen Sie bitte den Ventilkopf und das Ventillinnenstück, dann verbinden Sie diese mit der Vakuumpumpe und dem Verteilventil.
- Drehen Sie das mit "Hoch" gekennzeichnete Ventill vollständig zu und drehen Sie das mit "Niedrig" gekennzeichnete Ventil vollständig auf. Lassen Sie die Vakuumpumpe 10-15 Minuten laufen, dann schrauben Sie das "Niedrig" - Ventil vollständig zu und schalten die Vakuumpumpe ab.



Wenn die Anzeige während des Pumpens (110 kpa -76 cmHg) erreicht, dann schließen Sie das Ventil ganz zu.

Wenn die Pumpe anfängt zu pumpen, lösen Sie die Aufweitmutter etwas, um zu prüfen, ob Luft eingesaugt wurde. Dann ziehen Sie die Aufweitmutter wieder fest.



- Schrauben Sie die Spindel des Wartungsventiles (mit dem Sechskantschlüssel) gegen den Uhrzeigersinn vollkommen ab (an 2 Stellen), um das Kältemittel fließen zu lassen.

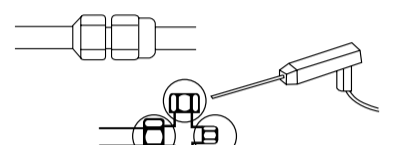
- Entfernen Sie den Beschickungsschlauch und schrauben Sie den Deckel des Ventilkopfes fest. Die Arbeit ist hiermit beendet

#### Kühlmittel zusetzen

Wenn das Kupferrohr eine Länge von über 5m hat, setzen Sie 15g/m Kühlmittel zu.

#### Prüfung auf Gasausfluß

Bitte benutzen Sie den gasleckdetektor, um zu prüfen, ob Gas an der Verbindung der Aufweitmutter, wie rechts dargestellt, austritt.



Wenn Gas ausfließt, dann ziehen Sie den Anschluß nach um das Leck zu stoppen.

#### ⚠️ Vorsicht

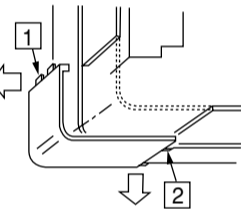
Falls man die Aufweitmutter eines Kühlgerätes entfernen will, muss man zuerst eine Mutter mit kleinem Durchmesser entfernen, sonst fliegt eine Dichtungskappe von grossem Durchmesser hinaus.

### Installation des Innengerätes

- Zum Verkabeln des Innengerätes müssen Sie die Abdeckung unterhalb des Gerätekorpus entfernen und ebenfalls die vordere Abdeckung.

#### Wie die untere Abdeckung entfernt wird:

- Ziehen Sie die Abdeckung an den Punkten ① und ② in die Pfeilrichtungen wie abgebildet um die Abdeckung abzunehmen.



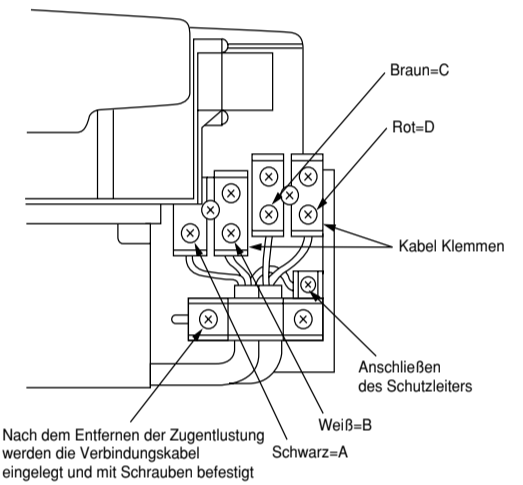
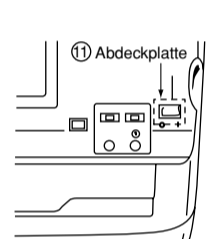
#### Wenn der Strom an das Aussengerät zugeführt wird

- Man kann den Strom nicht mit dem Netzschalter ausschalten. Lassen Sie den Netzschalter immer ausgeschaltet und machen Sie die Abdeckplatte so am Netzschalter fest, dass man den Netzschalter nicht mehr ausschalten kann.
- Wenn der Netzanschluß über das Außengerät erfolgt, ist das Netzkabel des Innenteiles zu entfernen.

#### Vorsicht!

Da der Netzanschluß über das Außengerät erfolgt, darf das Innengerät nicht mit einem zusätzlichen Netzanschluß verbunden werden.

- Wenn Strom an das Aussengerät zugeführt wird, kann man den Strom nicht ausschalten, indem man den Stromschalter des Innengerätes auf "Aus" stellt. In diesem Fall schalten Sie den Hauptschalter ab.



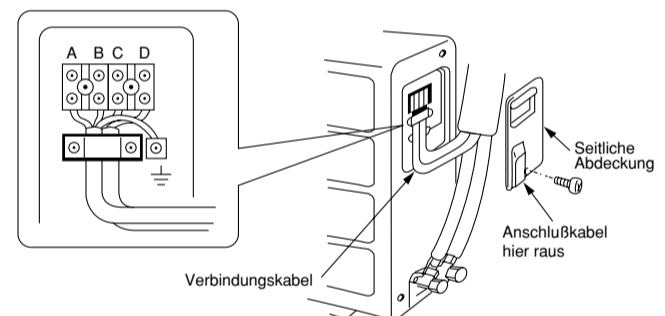
Nach dem Entfernen der Zugenlüstung werden die Verbindungskabel eingeleigt und mit Schrauben befestigt

### Verkabelung des Außengeräts

- Bitte nehmen Sie die seitliche Abdeckung ab zum Anschließen der Kabel.

#### ⚠️ WARNUNG

- Es könnte sein, daß sich die seitliche Abdeckung wegen des Anschlußkabels nicht schließen läßt. Drücken Sie in diesem Fall die Abdeckung hinein, um Sie zu befestigen.
- Vergewissern Sie sich, daß die Haken (an 2 Stellen) feststehen. Sonst könnte wasser ausfließen und Kurzschluß oder Defekte verursachen.



### Überprüfung der Strom- und Spannungsversorgung

- Vor der Montage muß die elektrische Hausinstallation geprüft werden, und unter Umständen ist eine entsprechende Netzleitung von der Hausverteilung zu verlegen. Es ist sicherzustellen, daß der Querschnitt der Leitung unter Berücksichtigung des Anlaufstromes entsprechend unten stehender Tabelle ausgelegt ist.

#### WICHTIG

Drahtlänge	Drahtstärke
bis zu 6m	1.6mm <sup>2</sup>
bis zu 15m	2.5mm <sup>2</sup>
bis zu 25m	4.0mm <sup>2</sup>

- Die elektrische Installation sollte daher von einem Elektroinstallateur geprüft werden und der elektrische Anschluß der Geräte entsprechend den allgemein gültigen Sicherheitsnormen und Anschlußbedingungen der Elektrischen Versorgungsunternehmen (EVU) vorgenommen werden.

- Die für die Raumklimageräte vorgesehenen Netzanschlußsteckdose ist in einem von dem Netzkabel erreichbaren Bereich anzubringen.

#### WICHTIG

Sicherung
16A - Zeitsicherung